

EMPLOYMENT STANDARDS ACT

Pursuant to subsection 17(7) of the *Employment Standards Act* the Commissioner in Executive Council is pleased hereby to make the following order:

1. The attached Employment Standards Board Order 88/3 is hereby approved.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 5th day of April, A.D., 1988.

Commissioner of the Yukon

LOI SUR LES NORMES D'EMPLOI

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 17(7) de la *Loi sur les normes d'emploi*, décrète ce qui suit :

1. L'Ordonnance 88/3 de la Commission des normes d'emploi paraissant en annexe est approuvée par les présentes.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 5 avril 1988.

Commissaire du Yukon

O.I.C. 1988/063
EMPLOYMENT STANDARDS ACT

DÉCRET 1988/063
LOI SUR LES NORMES D'EMPLOI

**ORDER OF THE
EMPLOYMENT STANDARDS BOARD**

**ORDONNANCE DE LA COMMISSION
SUR LES NORMES D'EMPLOI**

MINIMUM WAGE REGULATIONS

**RÈGLEMENT CONCERNANT
LE SALAIRE MINIMUM**

ORDER NO. 88/3

ORDONNANCE NO : 88/3

DATE OF ORDER: March 21, 1988

DATE DE L'ORDONNANCE : 21 mars 1988

PURSUANT TO SUBSECTION 17(1), (2) AND (4) OF THE
EMPLOYMENT STANDARDS ACT, THE ATTACHED
MINIMUM WAGE REGULATIONS ARE ESTABLISHED BY
THE EMPLOYMENT STANDARDS BOARD, EFFECTIVE MAY
1, 1988.

CONFORMÉMENT AUX PARAGRAPHERS 17(1), (2) ET (4)
DE LA LOI SUR LES NORMES D'EMPLOI, LA COMMISSION
DES NORMES D'EMPLOI ÉTABLIT LE RÈGLEMENT
CONCERNANT LE SALAIRE MINIMUM, PARAISSANT EN
ANNEXE, QUI ENTRE EN VIGUEUR LE 1ER MAI 1988.

Claudia Lowry
Chairperson

Claudia Lowry
Présidente

MINIMUM WAGE REGULATIONS

Short Title

1. These regulations may be cited as the Minimum Wage Regulations.

Interpretation

2. In these regulations:

“domestic” means a person employed to provide in respect of a household, cooking, cleaning, gardening, maintenance, chauffeuring, sitting, nursing, tutoring or other similar services, but does not include a person employed by an employer that is engaged in the business of providing such services to households;

“farm worker” means a person employed in farming, ranching or agricultural operations, but does not include:

(a) a person employed in a temporary or permanent retail operation established to dispose of any product of these operations, or

(b) a landscape gardener;

“guide” means a person employed primarily to escort and assist persons engaged in a recreational activity in a wilderness environment;

Minimum wage for domestics, farm workers, guides etc.

3. The minimum wage for a domestic, farm worker, guide or a person employed by an outfitter, who is paid wages other than on an hourly or piece work basis, shall be eight hours multiplied by the minimum hourly rate for each day or part day worked.

Minimum wage for piece work

4. (1) The minimum wage for an employee who works on a piece work basis or who is paid in whole or in part by commission, shall be determined by multiplying the number of standard hours worked by the employee in a pay period by the minimum hourly rate.

(2) Where the amounts paid to an employee are less

RÈGLEMENT CONCERNANT LE SALAIRE MINIMUM

Titre abrégé

1. Règlement sur le salaire minimum.

Définitions

2. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement :

«domestique» Personne employée par un foyer comme cuisinier, préposé au ménage, jardinier, préposé à l'entretien, chauffeur, gardien, infirmier, répétiteur, ou pour offrir d'autres services semblables. La présente définition exclut les personnes embauchées par un employeur qui fournit de tels services à des ménages en tant qu'entreprise commerciale. («domestic»)

«guide» Personne employée principalement pour accompagner et aider les personnes engagées dans des activités de loisirs et de sports en milieu sauvage. («guide»)

«travailleur agricole» Personne embauchée pour travailler dans une exploitation agricole ou une ferme d'élevage. La présente définition exclut :

a) les personnes embauchées pour travailler dans un commerce de détail affecté à l'écoulement des produits de ces exploitations;

b) les jardiniers paysagistes. («farm worker»)

Salaire minimum des domestiques, des travailleurs agricoles, des guides, etc.

3. Le salaire minimum des domestiques, des travailleurs agricoles, des guides ou des personnes employés par un pourvoyeur, qui ne sont pas rémunérés à un taux horaire ou à la pièce, est établi en multipliant le salaire minimum horaire par huit pour chaque journée ou partie de journée travaillée.

Salaire minimum pour le travail à la pièce

4.(1) Le salaire minimum des employés qui travaillent à la pièce ou qui sont entièrement ou partiellement à commission est établi en multipliant le nombre d'heures normales de travail accompli par l'employé pendant une période de paye par le taux horaire minimum.

(2) Si les montants payés à l'employé sont moindres

than the amounts calculated in subsection (1) the employer shall forthwith pay the employee an amount equal to the difference.

Minimum wage for taxi drivers

5. (1) Notwithstanding section 4, the minimum wage for an employee who works as a taxi driver shall be determined by multiplying the number of standard hours worked in the pay period by the minimum hourly rate and the number of overtime hours worked in the pay period by the minimum overtime hourly rate.

(2) Where commissions paid to a taxi driver are less than the amount calculated in subsection (1) the employer shall forthwith pay the taxi driver an amount equal to the difference.

Deductions for board or living quarters

6. (1) Subject to subsections (2) and (3), an employer may make a deduction from an employee's wages or may require an employee to make payments to the employer in respect of board or living quarters, or both if

(a) board or living quarters or both are supplied by or on behalf of the employer to the employee, and

(b) there is a written contract of employment, signed by the employee, providing for the deduction or payment.

(2) An employee who is paid minimum wage or equivalent cannot be charged more than \$5. per day for board or living quarters or both.

(3) An employee who is paid more than minimum wage may be charged an amount per day for board or living quarters or both that exceeds \$5. per day provided the charge does not result in the employee being paid wages that are less than he or she would have received at minimum wage less \$5. for each day board and living quarters are provided.

que les montants calculés conformément au paragraphe (1), l'employeur verse immédiatement la différence à l'employé.

Salaire minimum des chauffeurs de taxi

5.(1) Malgré l'article 4, le salaire minimum des chauffeurs de taxi est établi en multipliant le nombre d'heures normales de travail accompli pendant une période de paye par le taux horaire minimum, et le nombre d'heures supplémentaires de travail exécuté pendant une période de paye par le taux horaire minimum du temps supplémentaire.

(2) Si les commissions versées à un chauffeur de taxi sont moindres que le montant calculé conformément au paragraphe (1), l'employeur verse immédiatement la différence au chauffeur.

Déductions pour pension ou logement

6.(1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), l'employeur ne peut faire de déductions du salaire d'un employé ou exiger que celui-ci lui verse un paiement pour une pension ou un logement, ou pour les deux, que si :

a) la pension ou le logement, ou les deux, sont fournis par l'employeur ou pour le compte de l'employeur;

b) la déduction ou le paiement est prévu dans un contrat d'emploi écrit, signé par l'employé.

(2) L'employeur qui paye le salaire minimum ou l'équivalent à un employé ne peut lui demander plus de 5 \$ par jour pour la pension ou le logement, ou pour les deux.

(3) L'employeur qui paye plus que le salaire minimum à un employé peut lui demander un montant quotidien pour la pension ou le logement, ou pour les deux, qui dépasse 5 \$ par jour, pourvu que, ce faisant, l'employé ne touche pas moins que le salaire minimum moins 5 \$ pour chaque jour pour lequel la pension et le logement sont fournis.